

VYHLÁŠKA

ze dne 6. března 2003,

kterou se mění vyhláška č. 330/1997 Sb., kterou se provádí § 18 písm. a), d), j) a k) zákona č. 110/1997 Sb., o [potravinách](#) a tabákových [výrobcích](#) a o změně a doplnění některých souvisejících zákonů, pro [čaj](#), kávu a kávoviny, ve znění vyhlášky č. 91/2000 Sb.

Ministerstvo zemědělství stanoví podle § 18 písm. a), d), j) a k) zákona č. 110/1997 Sb., o potravinách a tabákových výrobcích a o změně a doplnění souvisejících zákonů, ve znění zákona č. 119/2000 Sb., zákona č. 306/2000 Sb. a zákona č. 146/2002 Sb., (dále jen "zákon") a v souladu s právem Evropských společenství,¹⁾ pro čaj, kávu a kávoviny:

Čl. I

Vyhláška č. 330/1997 Sb., ve znění vyhlášky č. 91/2000 Sb., se mění takto:

1. V § 1 písmeno b) zní:

"b) čajem pravým - čaj vyrobený z výhonků, listů, pupenů, nebo jemných částí zdřevnatělých stonků čajovníku *Camellia sinensis* (Linnaeus) O. Kunze, popřípadě jejich kombinací,".

2. § 2 včetně nadpisu zní:

"§ 2**Členění na druhy a skupiny**

Členění na druhy a skupiny je uvedeno v příloze č. 1."

3. § 3 včetně nadpisu a poznámky pod čarou č. 2) zní:

"§ 3**Označování**

(1) Kromě údajů uvedených v zákoně a ve zvláštním právním předpise²⁾ se

a) čaj pravý označí názvem skupiny,

b) ochucený čaj, bylinný čaj a ovocný čaj označí názvem druhu,

c) výrobky z čaje označí názvem skupiny,

d) u ovocných čajů, bylinných čajů a výrobků z čaje ovocného nebo bylinného uvede upozornění na obsah kofeinu, pokud jej obsahují,

e) při použití třezalky, pohanky, nebo římského kmínu uvede upozornění "u citlivých osob možnost fotosenzibilizace",

f) u aromatizovaného čaje v blízkosti názvu uvede označení "aromatizovaný" a u ovoněného čaje označení "ovoněný".

(2) Příпустné záporné hmotnostní odchylky jsou uvedeny v příloze č. 4.

2) Vyhláška č. 324/1997 Sb., o způsobu označování potravin a tabákových výrobků, o přípustné odchylce od údajů o množství výrobku označeného symbolem "e", ve znění vyhlášky č. 24/2001 Sb."

4. § 7 zní:

"§ 7

Pro účely této vyhlášky se rozumí

- a) zelenou kávou - sušená semena kávovníku rodu *Coffea* zbavená pergamenové slupky,
- b) praženou kávou - výrobek získaný pražením zelené kávy,
- c) praženou kávou bez kofeinu - výrobek získaný pražením zelené kávy, který obsahuje nejvýše 0,1 % kofeinu v sušině,
- d) kávovým extraktem, instantní kávou, rozpustnou kávou, rozpustným kávovým extraktem - výrobek v jakékoliv koncentraci, získaný pražením kávy a následnou extrakcí s použitím vody jako extrakčního prostředí a s vyloučením všech postupů hydrolýzy zahrnujících přídavek kyseliny nebo zásady, obsahující rozpustné a aromatické složky kávy, které mohou obsahovat nerozpustné oleje pocházející z kávy, stopy jiných nerozpustných látek pocházejících z kávy nebo z vody, použité pro extrakci,
- e) kávovým extraktem sušeným - kávový extrakt ve formě prášku, granulí, vloček, kostek nebo v jiné formě, u něhož sušina na bázi kávy činí nejméně 95 % hmotnosti a který nesmí obsahovat jiné látky než látky pocházející z extrakce kávy,
- f) kávovým extraktem ve formě pasty - kávový extrakt v pastovité formě, u něhož sušina na bázi kávy činí nejméně 70 % a nejvýše 85 % hmotnosti a který nesmí obsahovat jiné látky než látky pocházející z extrakce kávy,
- g) kávovým extraktem ve formě tekuté - kávový extrakt v tekuté formě, u něhož sušina na bázi kávy činí nejméně 15 % a nejvýše 55 % hmotnosti a který může obsahovat přírodní sladidla v množství nepřekračujícím 12 % hmotnosti,
- h) kávovým extraktem bez kofeinu - výrobek, který obsahuje nejvýše 0,3 % kofeinu v sušině,
- i) příměsí pražené kávy zrnkové - kávová zrna přepražená, černá nebo světlá, která se po rozlomení vyznačují jinou vůní než kávovou."

5. § 9 včetně nadpisu a poznámky pod čarou č. 3) zní:

"§ 9

Označování

(1) Kromě údajů uvedených v zákoně a ve zvláštním právním předpise²⁾ se na obalu výrobku dále uvede

- a) název druhu a podskupiny; u kávového extraktu sušeného se název podskupiny neuvádí,
- b) u kávového extraktu ve formě tekuté, ke kterému bylo přidáno přírodní sladidlo, výraz "s ...", "konzervovaný ...", "s přídavkem ...", nebo "pražený s ..." obsahující název použité skupiny přírodního sladidla podle zvláštního právního předpisu;³⁾ tento výraz se uvede u názvu výrobku "kávový extrakt ve formě tekuté" nebo "kávový extrakt tekutý",
- c) "s cukrem" nebo "s přídavkem cukru", byl-li cukr přidán po pražení,
- d) "aromatizováno" v případě, že káva byla aromatizována,
- e) u kávového extraktu ve formě pasty a kávového extraktu ve formě tekuté minimální obsah sušiny na bázi kávy, uvedený v procentech hmotnostních v konečném výrobku,
- f) u názvu druhu a podskupiny výrobku podle přílohy č. 5 výraz "bez kofeinu", pokud obsah kofeinu v sušině výrobků na bázi kávy nepřesáhne 0,3 % u kávového extraktu a 0,1 % u pražené kávy.

(2) Kávový extrakt ve formě tekuté, u něhož sušina na bázi kávy činí více než 25 % hmotnosti, lze v označení názvu doplnit výrazem "koncentrovaný".

(3) Přípustné záporné hmotnostní odchylky jsou uvedeny v příloze č. 7.

3) Vyhláška č. 76/2003 Sb., kterou se stanoví požadavky pro přírodní sladidla, med, cukrovinky, kakaový prášek a směsi kakaa s cukrem, čokoládu a čokoládové bonbony."

6. § 10a zní:

"§ 10a

Pro účely této vyhlášky se rozumí

- a) kávovinami - výrobky získané pražením různých částí rostlin bohatých na sacharidy,
- b) praženou čekankou (cikorkovou kávovinou) - výrobek získaný z kořenů čekanky obecné (*Cichorium intybus* L.), které nebyly použity ve formě "witloof" (salátové čekanky), dostatečně čistý, suchý, pražený s přídavkem nebo bez přídavku malých množství potravinářských olejů nebo tuků, přírodních sladidel a melasy; může obsahovat stopy nerozpustných látek, které nepocházejí z cikorky,
- c) obilnou kávovinou - výrobek vyrobený z praženého ječmene, žita, nebo pšenice,
- d) sladovou kávovinou - výrobek vyrobený ze sladovaného a praženého ječmene, žita, nebo pšenice,
- e) fíkovou kávovinou - výrobek vyrobený z fíkových plodů,
- f) směsí kávovin - směs z kávovin a dalších surovin, včetně pražené kávy mleté,
- g) kávovinovým extraktem - výrobek získaný extrakcí kávovin za použití vody jako extrakčního prostředí, s vyloučením všech postupů hydrolýzy zahrnujících přídavek kyseliny nebo zásady,
- h) cikorkovým extraktem, rozpustnou cikorkou, instantní cikorkou - výrobek získaný extrakcí z pražené čekanky, kdy se jako extrakční médium použije jen voda a kdy je vyloučen jakýkoli proces hydrolýzy zahrnující přidávání kyseliny nebo zásady,
- i) cikorkovým extraktem sušeným - cikorkový extrakt ve formě prášku, granulí, vloček, kostek nebo v jiné formě, u něhož sušina na bázi cikorky činí nejméně 95 % hmotnosti; výrobek může obsahovat jiné látky, než které pocházejí z extrakce cikorky, v množství nejvýše 1 % hmotnosti,
- j) cikorkovým extraktem ve formě pasty - cikorkový extrakt v pastovité formě, u něhož sušina na bázi cikorky činí nejméně 70 % a nejvýše 85 % hmotnosti; výrobek může obsahovat jiné látky, než které pocházejí z extrakce cikorky, v množství nejvýše 1 % hmotnosti,
- k) cikorkovým extraktem ve formě tekuté - cikorkový extrakt v tekuté formě, u něhož sušina na bázi cikorky činí nejméně 25 % a nejvýše 55 % hmotnosti a který může obsahovat přírodní sladidla v množství nepřekračujícím 35 % hmotnosti,
- l) instantní směsí kávovin - výrobek získaný smícháním jednotlivých extraktů nebo společnou extrakcí směsí kávovin, popřípadě ve směsi s kávou,
- m) instantním kávovinovým výrobkem - výrobek obsahující kávovinový extrakt a jiné složky, určený k přípravě nápojů rozpuštěním ve vodě."

7. § 10c včetně nadpisu zní:

"§ 10c

Označování

(1) Kromě údajů uvedených v zákoně a ve zvláštním právním předpise²⁾ se na obalu výrobku dále uvede

- a) hmotnostní procento obsahu kávy nebo kávového extraktu u kávovin ve směsi s kávou a u kávovinových extraktů,
- b) u cikorkového extraktu ve formě tekuté, ke kterému bylo přidáno přírodní sladidlo, výraz "s ...", "konzervovaný ...", "s přídavkem ...", nebo "pražený s ..." obsahující název použité skupiny přírodního sladidla podle zvláštního právního předpisu;³⁾ tento výraz se uvede u názvu výrobku "cikorkový extrakt ve formě tekuté" nebo "cikorkový extrakt tekutý",
- c) ",s cukrem" nebo "s přídavkem cukru", byl-li cukr přidán po pražení,
- d) u cikorkového extraktu ve formě pasty a cikorkového extraktu ve formě tekuté minimální obsah sušiny na bázi cikorky, uvedený v procentech hmotnostních v konečném výrobku,
- e) u výrobků podle § 10a písm. h) označení "cikorkový extrakt", "rozpustná cikorka", nebo "instantní cikorka".

(2) Označení podle odstavce 1 písm. e) se u výrobku ve formě pasty doplní výrazem "pasta" nebo "ve formě pasty" a u výrobku ve formě tekuté výrazem "tekutý" nebo "ve formě tekuté".

(3) Cikorkový extrakt ve formě tekuté, u něhož sušina na bázi cikorky činí více než 45 % hmotnosti, lze v označení názvu doplnit výrazem "koncentrovaný".

(4) Přípustné záporné hmotnostní odchylky jsou uvedeny v příloze č. 7."

8. Příloha č. 1 zní:

"Příloha č. 1 k vyhlášce č. 330/1997 Sb.

Členění na druhy a skupiny

Druh	Skupina
čaj pravý	zelený čaj
	polofermentovaný čaj
	černý čaj
ochucený čaj	
bylinný čaj	
ovocný čaj	
výrobky z čaje	čajový extrakt
	instantní čaj".

9. V příloze č. 4 se ve sloupci "druh" doplňují slova "ochucený čaj".

10. Příloha č. 5 zní:

"Příloha č. 5 k vyhlášce č. 330/1997 Sb.

Členění na druhy, skupiny a podskupiny

Druh	Skupina	Podskupina
káva	pražená	zrnková mletá
instantní káva rozpustná káva kávový extrakt rozpustný kávový extrakt	extrakt	sušená pasta nebo ve formě pasty tekutá nebo ve formě tekuté".

11. V příloze č. 9 v tabulce "Fyzikální a chemické požadavky na jakost kávovin" se ve sloupci "druh - skupina - podskupina" za slova "kávovinový extrakt" doplňují slova "s výjimkou cikorkového extraktu".

Čl. II

Přechodná ustanovení

- Potraviny vyrobené a uvedené do oběhu přede dnem účinnosti této vyhlášky se posuzují podle dosavadních právních předpisů.
- Označování potravin podle dosavadních právních předpisů lze provádět nejpozději do 30. dubna 2004.

Čl. III

Účinnost

Tato vyhláška nabývá účinnosti dnem 1. července 2003.

Ministr:

Ing. **Palas** v. r.

Poznámky pod čarou:

- Směrnice Rady č. 1999/4/ES ze dne 22. února 1999 týkající se kávových a cikorkových extraktů.